

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 December 2013
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 декабря 2013 года на имя Генерального секретаря

В своем качестве Председателя Совета Безопасности имею честь препроводить Вам письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции [1612 \(2005\)](#), от 20 декабря 2013 года, подготовленное на основе выводов по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Йемене, принятых Рабочей группой 6 декабря 2013 года ([S/AC.51/2013/3](#)) (см. приложение).

(Подпись) Жерар Аро
Председатель Совета Безопасности



Приложение

На своем 39-м заседании 26 июля 2013 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела первый доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Йемене (S/2013/383), охватывающий период с июля 2011 года по март 2013 года. На своем 42-м заседании 6 декабря 2013 года Рабочая группа приняла свои выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Йемене (S/AC.51/2013/3).

В порядке осуществления рекомендаций Рабочей группы, одобренных Советом Безопасности, а также с учетом и во исполнение применимых правовых норм и соответствующих международных резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012), мне поручено в качестве Председателя Рабочей группы:

а) высоко оценить прогресс, достигнутый правительством Йемена в разработке и согласовании плана действий по прекращению вербовки и использования детей в правительственных силах Йемена, и в этой связи призвать правительство подписать и осуществить план действий и предложить Генеральному секретарю обеспечить дальнейшее укрепление механизма наблюдения и отчетности по мере необходимости;

б) с удовлетворением отметить контакты между Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и «Аль-Хути» и участие руководства «Аль-Хути» и Страновой целевой группы Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности в усилиях по разработке плана действий по прекращению вербовки и использования детей в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012) Совета Безопасности;

в) настоятельно призвать Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие мероприятия, предусмотренные в плане действий, были включены в деятельность по миростроительству Организации Объединенных Наций в Йемене, в частности мероприятия по реинтеграции и реабилитации детей и созданию надежных источников средств к существованию для молодежи, чтобы дать молодым людям позитивный импульс и не допустить их вербовки и использования сторонами в вооруженном конфликте.

(Подпись) Сильви Лукас
Председатель
Рабочая группа по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах